

EDIFIER®

D12

Stereo Bluetooth Speaker

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente
Manual do utilizador | ユーザーズガイド | Руководство пользователя

IT Istruzioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
3. Installare lo strumento correttamente seguendo le istruzioni nella sezione connessione del dispositivo.
4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 0-35°C.
5. Per ridurre il rischio di incendio e scossa elettrica, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
7. Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calori (ad es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
8. Non posizionare oggetti che contengono liquidi, come vasi, sul prodotto; non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
9. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle feritoie di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
10. Tenere un'area di rispetto sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
11. Non forzare la spina nel jack. Prima del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel jack e che la spina corrisponda al jack e sia orientata nella direzione corretta.
12. Tenere gli accessori e parti forniti (come le viti) lontano dai bambini affinché non possano essere ingoiate per errore.
13. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (ad esempio un cavo o una spina danneggiati, l'esposizione a schizzi di liquido o corpi estranei che cadono all'interno, l'esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
14. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
15. Non usare mai acidi forti, alcali, benzina, alcol o altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente solventi neutri o acqua pulita per la pulizia.



La musica eccessivamente alta può portare a perdita dell'udito. Tener il volume ad un livello sicuro.



Il corretto smaltimento di questo prodotto. Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta la UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarla responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vostro dispositivo usato, servirvi dei sistemi di smaltimento e di raccolta o contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Utilizzare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavola come specificata dal produttore o venduta con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Avvertenza sull'alimentazione:

1. Posizionare il prodotto vicino alla presa elettrica per agevolarne l'uso.
2. Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di esercizio sia uguale all'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
4. In condizioni normali l'alimentatore può riscaldarsi. Mantenere una buona ventilazione nell'area a prestare attenzione.
5. Etichette di avvertenza per la sicurezza sull'alloggiamento o sulla base del prodotto o sull'adattatore di alimentazione.



Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensioni pericolose non isolate all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.



Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.



Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.



Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non necessita di messa a terra.

La spina principale o il connettore apparecchio è utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

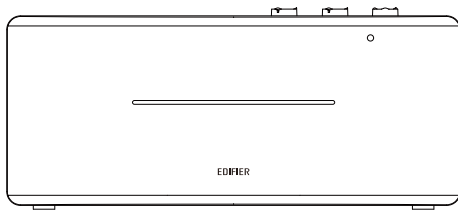
Prodotti wireless:

1. I prodotti wireless possono generare radiofrequenze a onde corte ed interferire con il normale uso di altri dispositivi elettronici o apparecchiature mediche.
2. Spegnerne il prodotto quando non è consentito. Non usare il prodotto in strutture mediche, in aereo, presso i distributori di benzina, vicino a cancelli automatici, sistemi di allarme anti-incendio automatici o altri dispositivi automatici.
3. Non usare il prodotto in prossimità di pacemaker entro una distanza di 20cm. Le onde radio possono influire sul normale funzionamento del pacemaker o di altri dispositivi medici.

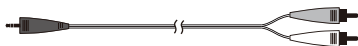
Contenuto della confezione



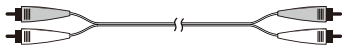
Telecomando



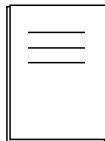
Altoparlante



Cavo audio RCA da 3,5mm



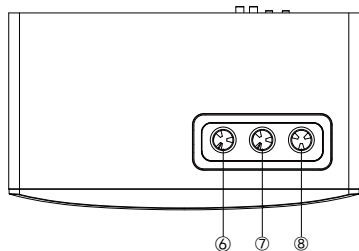
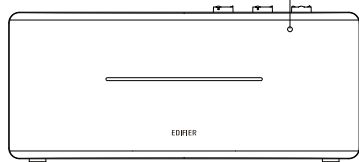
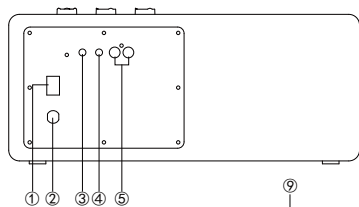
Cavo audio da RCA a RCA



Manuale dell'utente

Nota: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

Illustrazioni



1. Tasto di accensione
2. Cavo di alimentazione
3. Uscita Linea
4. Ingresso AUX
5. Ingresso linea
6. Manopola bassi
7. Manopola alti

8. Regolazione volume/selettore ingresso

Interruttore modalità di ingresso: premere

Disconnettere il Bluetooth: premere e tenere premuto
(Bluetooth già collegato)

Accensione: premere/premere e tenere premuto

(quando spento tramite il telecomando, e il pulsante di
accensione è già acceso)

Spegnimento: premere e tenere premuto

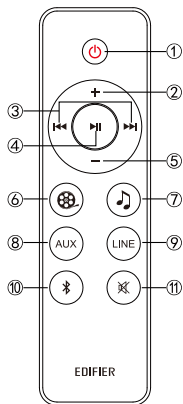
9. Ricevitore a infrarossi/indicatore di ingresso

La luce verde è accesa e fissa: AUX/Ingresso linea

La luce blu lampeggia rapidamente: Bluetooth scollegato

La luce blu è accesa e fissa: Bluetooth già collegato

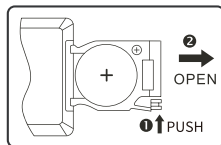
Telecomando



1. Accensione/spengimento
2. Aumentare il volume
3. Brano precedente/brano successivo (Ingresso Bluetooth)
4. Pausa/riproduzione (Ingresso Bluetooth)
5. Abbassare il volume
6. Modalità film (campo sonoro esteso, ideale per guardare film)
7. Modalità musica (suono altamente restituito in loco, ideale per l'ascolto della musica)
8. Ingresso AUX
9. Ingresso linea
10. Ingresso Bluetooth
Premere e tenere premuto per scollegare i dispositivi Bluetooth
11. Muto

Nota: In modalità Film, l'estensione del campo sonoro cambia o distorce la qualità del suono. Di conseguenza, si prega di abilitare la modalità Musica per ascoltare la musica.

Installazione e sostituzione della batteria
Ruotare il coperchio della batteria secondo la direzione della freccia ed estrarla; installare correttamente la batteria CR2032 nel vano batteria e poi chiudere il coperchio della batteria.



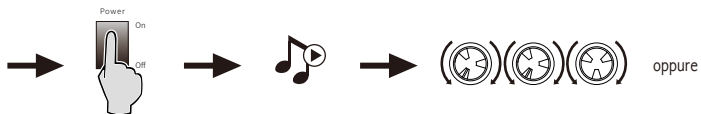
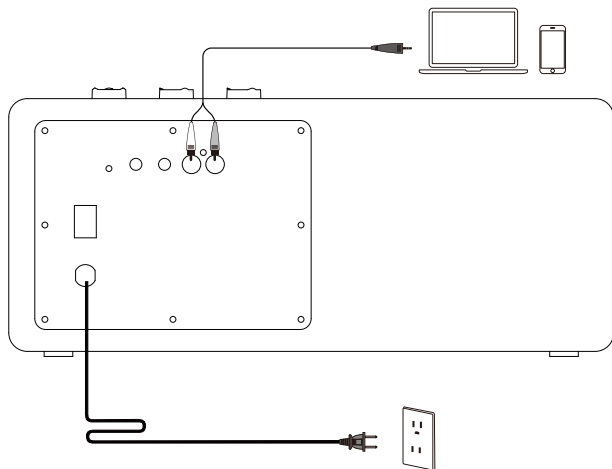
AVVERTENZE

1. Non ingerire la batteria; pericolo di ustioni chimiche.
2. Il prodotto include una batteria wafer. L'ingerimento di questa batteria può causare lesioni o la morte. Non collocare la batteria vecchia o nuova in luoghi alla portata dei bambini.
3. Non usare il prodotto se il coperchio della batteria manca o non è chiuso e tenere il telecomando fuori dalla portata dei bambini.
4. Se la batteria è stata ingerita è necessario dirigersi subito in ospedale.

Nota:

1. Non posizionare il telecomando in luoghi caldi ed umidi.
2. Non caricare le batterie.
3. Rimuovere le batterie quando non vengono utilizzate per un lungo periodo di tempo.
4. La batteria non dovrebbe essere esposta ad eccessivo calore come la luce del sole diretta, fuoco o simili.
5. Se la batteria non è sostituita correttamente vi è il pericolo di esplosione. Sostituire esclusivamente con batterie dello stesso tipo o equivalenti.

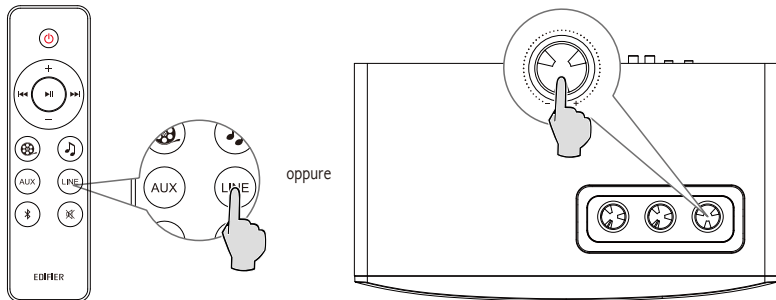
Collegamenti



oppure

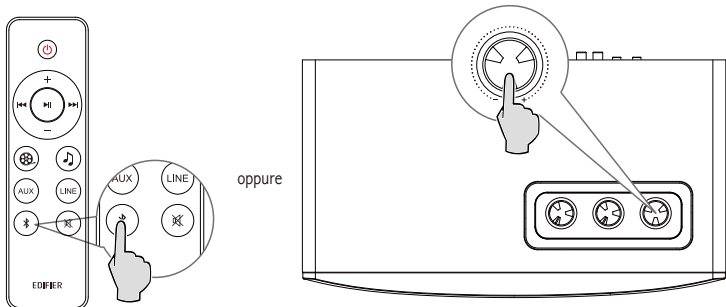


Ingresso linea



- Premere il selettore "volume/input" sull'altoparlante per passare all'ingresso AUX (luce verde lampeggiante una volta) o all'ingresso linea (luce verde lampeggiante due volte).
- Rispettivamente premere il pulsante "AUX" / "LINE" sul telecomando per passare all'ingresso AUX/linea.

Ingresso Bluetooth



- Premere il pulsante "❄" sul telecomando oppure premere il selettore "volume/input" sull'altoparlante per passare all'ingresso Bluetooth, la luce blu lampeggerà rapidamente.
- Impostare il telefono cellulare per ricercare e connettersi a "EDIFIER D12", una volta che l'accoppiamento è riuscito, la luce la blu rimarrà accesa fissa.
- Per disconnettere il Bluetooth, premere e tenere premuto il pulsante "❄" sul telecomando oppure premere e tenere premuto il selettore "volume/input" sull'altoparlante per 2 secondi.

Nota:

- Per apprezzare al meglio tutte le funzioni Bluetooth di questo prodotto, assicurarsi che il dispositivo mobile supporti i profili A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, Profilo di Distribuzione Audio Avanzato) e AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, Profilo telecomando audio video).
- La connettività e la compatibilità Bluetooth possono essere diverse tra i vari dispositivi sorgente, in base alle versioni software dei dispositivi sorgente.

Specifiche

Potenza di uscita: R/L(alti): 15W+15W

R/L(media portata e bassi): 20W+20W

Risposta in frequenza: 54Hz-20KHz

Ingresso audio: AUX, Ingresso linea, Bluetooth

Uscita audio: Uscita linea

Dichiarazione per l'Unione Europea

Frequenza di banda: 2.402GHz ~ 2.480GHz

Potenza di uscita RF: ≤ 20 dBm (EIRP)


Non vi sono restrizioni d'uso.

Risoluzione dei problemi

Nessun suono

- Verificare se gli altoparlanti sono in stato ON.
- Provare ad attivare il volume usando il controllo del volume principale o il telecomando.
- Assicurarsi che i cavi audio siano ben collegati e che l'ingresso sia impostato correttamente sugli altoparlanti.
- Verificare che vi sia un segnale in uscita dalla sorgente audio.

Impossibile collegarsi tramite Bluetooth

- Assicurarsi che l'altoparlante sia impostato sull'ingresso Bluetooth. Se è in altre modalità audio il Bluetooth non si collegherà. Scollegare da qualsiasi dispositivo Bluetooth premendo e tenendo premuta "  " in modalità Bluetooth e riprovare.
- La portata effettiva della trasmissione Bluetooth è 10 metri; assicurarsi che l'uso sia entro questo intervallo.
- Provare a collegare un altro dispositivo Bluetooth.

L' D12 non si accende

- Verificare che l'alimentazione elettrica sia collegata o se la presa a muro è accesa.

Rumore proveniente dagli altoparlanti

- Gli altoparlanti EDIFIER generano pochissimo rumore, mentre il rumore di background di alcuni dispositivi audio è decisamente troppo alto. Scollegare i cavi audio e alzare il volume, se non si avverte alcun rumore a 1 metro di distanza dall'altoparlante, non sussiste alcun problema con questo prodotto.

Per sapere di più su EDIFIER, visitare il sito www.edifier.com

Per domande sulla garanzia EDIFIER, visitare la relativa pagina del paese sul sito www.edifier.com e consultare la sezione intitolata Condizioni di garanzia.

USA e Canada: service@edifier.ca

Sud America: Visitare il sito www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (spagnolo/portoghese) per informazioni locali di contatto.



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Modello: EDF100002
FCC ID: Z9G-EDF113

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2021 Edifier International Limited. Tutti i diritti riservati.
Stampato in China

COMUNICAZIONE:

Per necessità di miglioramenti tecnici e aggiornamenti del sistema le informazioni qui contenute possono essere soggette a modifiche periodiche senza preavviso.

I prodotti EDIFIER verranno personalizzati per applicazioni diverse. Le immagini mostrate in questo manuale possono differire leggermente dal prodotto reale. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

PT Instruções de segurança importantes

1. Por favor, leia as instruções com atenção. Guarde-as num local seguro para referência futura.
2. Use apenas acessórios aprovados pelo fabricante.
3. Instale o instrumento corretamente seguindo as instruções na secção de ligação do dispositivo.
4. Recomenda-se a utilização do produto num ambiente de 0-35°C.
5. Para reduzir o risco de incêndio e choque elétrico, não exponha o produto à chuva nem à humidade.
6. Não use este produto perto da água. Não mergulhe o produto em nenhum líquido nem o exponha a gotas ou salpicos.
7. Não instale nem use este produto perto de nenhuma fonte de calor (por ex., aquecedores, fornos, radiadores ou outros dispositivos que gerem calor).
8. Não coloque nenhum objeto com líquido, como copos, sobre o produto; nem coloque chamas nuas, como velas acesas sobre o produto.
9. Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação. Não insira nenhum objeto nas aberturas de ventilação ou ranhuras.
10. Poderá causar um incêndio ou choque elétrico. Mantenha um espaço suficiente à volta do produto para manter uma boa ventilação (mínimo de 5cm recomendado).
11. Não force uma ficha na tomada. Antes de ligar, verifique se a tomada está bloqueada e se a ficha corresponde à tomada e se está orientada para a direção correta.
12. Mantenha os acessórios e peças fornecidos (como parafusos) longe das crianças, para evitar que sejam ingeridos pelas mesmas, por engano.
13. Não abra nem remova a estrutura. Poderá ficar exposto a tensão perigosa ou a outros riscos perigosos. Independentemente da causa dos danos (tais como, danos no cabo ou ficha, exposição a salpicos ou queda de objetos estranhos no produto, exposição à chuva ou humidade, não funcionamento ou queda do produto, etc.), a reparação terá de ser executada imediatamente por um profissional de reparação autorizado.
14. Antes de limpar o produto com um pano seco, desligue-o sempre e retire a ficha da tomada primeiro.
15. Nunca use ácido forte, álcali, gasolina, álcool ou outros solventes químicos para limpar a superfície do produto. Use apenas solventes neutros ou água limpa para limpar.



A música excessivamente alta pode conduzir à perda de audição. Por favor, mantenha o volume num nível seguro.



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, deve entregá-lo num ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. A recolha e reciclagem do seu equipamento em separado no momento de eliminá-lo irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar a sua reciclagem de forma a proteger a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre o local onde poderá entregar o seu equipamento para reciclagem, contate os serviços municipalizados ou a empresa de recolha de detritos da sua área de residência, ou a loja onde adquiriu o produto.



Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, apoio ou mesa especificados pelo fabricante ouvidendo com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/aparelho para que não ocorram ferimentos se este tombar.

Instruções de segurança importantes

Aviso de potência:

1. Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil.
2. Antes de usar, certifique-se de que a tensão de funcionamento é igual à tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta encontra-se na placa do produto.
3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante muito tempo.
4. Em condições normais, a fonte de alimentação pode ficar quente. Mantenha uma boa ventilação na área e tenha cuidado.
5. As etiquetas de aviso de segurança encontram-se na estrutura ou parte inferior do produto ou adaptador de alimentação.



Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do compartimento do produto, a qual pode ter magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças passíveis de substituição pelo utilizador. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.



Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.



Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

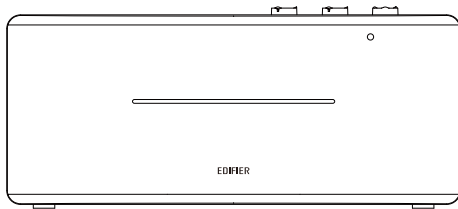
Produtos sem fio:

1. Os produtos sem fios podem gerar frequências de rádio de ondas curtas e interferir com a utilização normal de outros dispositivos eletrónicos ou equipamento médico.
2. Desligue o produto quando não for permitido usá-lo. Não use o produto em instalações médicas, em aviões, em bombas de gasolina, perto de portões automáticos, sistemas de alarme de incêndio automáticos ou outros dispositivos automatizados.
3. Não use o produto perto de um pacemaker, a menos de 20cm de distância. As ondas de rádio podem afetar o funcionamento normal do pacemaker ou outros dispositivos médicos.

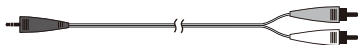
Conteúdo da caixa



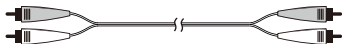
Controlo remoto



Altifalante



Cabo de áudio RCA de 3,5mm



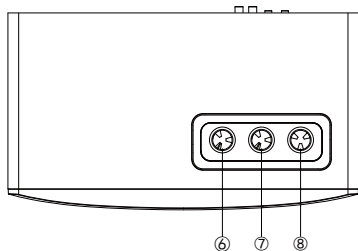
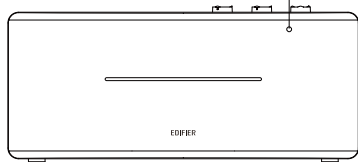
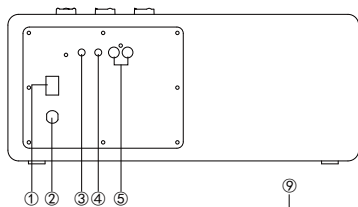
Cabo de áudio RCA para RCA



Manual do utilizador

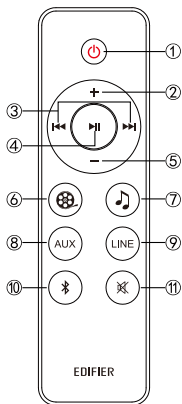
Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

Ilustrações



1. Interruptor de potência
 2. Cabo de alimentação
 3. Saída de linha
 4. Entrada AUX
 5. Entrada de linha
 6. Marcador de graves
 7. Marcador de agudos
 8. Controle de volume/seletor de entrada
- Interruptor de modo de entrada: prima
Desligar Bluetooth: mantenha pressionado
(Bluetooth já ligado)
Ligar: prima/mantenha pressionado
(quando desligado através do controle remoto
e o interruptor já estiver ligado)
Desligar: mantenha pressionado
9. Recetor de infravermelhos/indicador de entrada
- A luz verde está acesa fixamente: AUX/Entrada de linha
A luz azul pisca rapidamente: Bluetooth desligado
A luz azul está acesa fixamente: Bluetooth já ligado

Controlo remoto

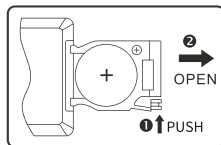


1. Ligar/desligar
2. Aumento de volume
3. Faixa anterior/faixa seguinte (Entrada Bluetooth)
4. Pausa/reprodução (Entrada Bluetooth)
5. Diminuição de volume
6. Modo filme (campo acústico expandido, ideal para ver filmes)
7. Modo Música (som local altamente restaurado, ideal para ouvir música)
8. Entrada AUX
9. Entrada de linha
10. Entrada Bluetooth (Prima a mantenha premido para desligar os dispositivos Bluetooth)
11. Silenciar

Nota: Em modo Filme, a extensão do campo acústico irá alterar ou distorcer a qualidade do som. Por isso, ative o modo Música quando ouvir música.

Substituição e instalação da bateria

Rode a tampa da bateria no sentido da seta e retire-a, instale corretamente a bateria CR2032 no respetivo compartimento e, em seguida, feche a tampa da bateria.



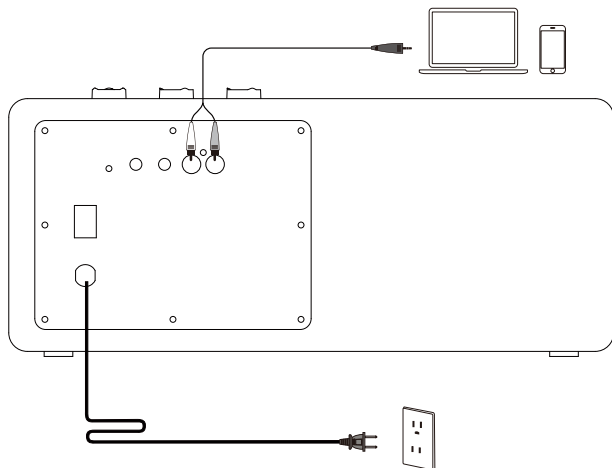
AVISO!

1. Não engula a bateria; perigo de queimadura química.
2. O produto inclui uma bateria bolacha. Se engolir esta bateria poderá resultar em fermento ou morte. Não coloque a bateria nova ou antiga ao alcance das crianças.
3. Não use o produto se a tampa da bateria não estiver presente não estiver fechada e mantenha o controlo remotoinacessível para as crianças.
4. Dirija-se imediatamente ao hospital se engolir a bateria.

Nota:

1. Não coloque o controlo remoto em locais quentes e húmidos.
2. Não carregue as pilhas.
3. Remova as pilhas sempre que não as usar durante um longo período de tempo.
4. A bateria não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar direta, fogo ou semelhante.
5. Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente.

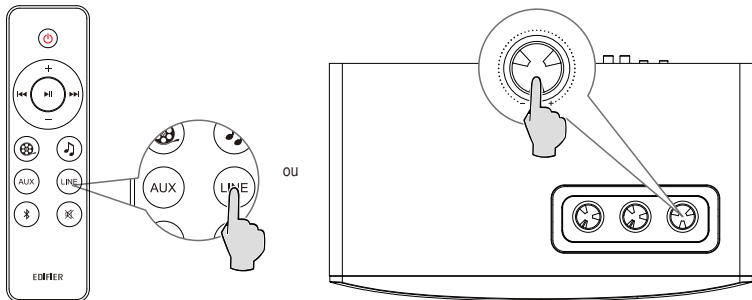
Ligações



OU

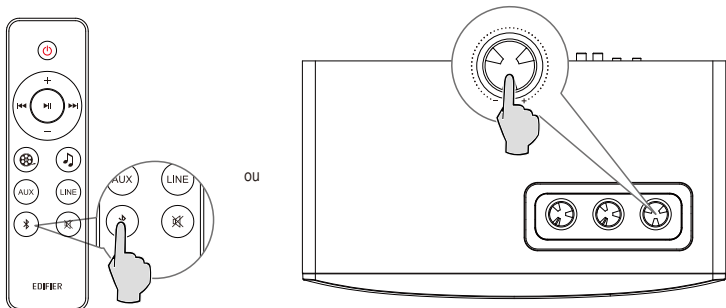


Entrada de linha



- Prima o botão "volume/input" no altifalante para mudar para entrada AUX (a luz verde pisca uma vez) ou entrada de linha (a luz verde pisca duas vezes).
- Prima respetivamente o botão "AUX" / "LINE" no controlo remoto para mudar para o modo AUX/entrada de linha.

Entrada Bluetooth



- Prima o botão "❄" no controlo remoto ou prima o botão "volume/input" no altifalante para mudar para a entrada Bluetooth; a luz azul piscará rapidamente.
- Define o telemóvel para procurar e ligar a "EDIFIER D12" e, após o emparelhamento com êxito, a luz azul estará acesa fixamente.
- Para desligar o Bluetooth, mantenha premido o botão "❄" no controlo remoto ou mantenha premido o botão "volume/input" no altifalante durante 2 segundos.

Nota:

- Para poder usufruir de todas as funcionalidades Bluetooth deste produto, certifique-se de que o seu dispositivo móvel é compatível com o perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, Perfil de distribuição de áudio avançado) a AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, Perfil de controlo remoto de áudio e vídeo).
- A conectividade e compatibilidade Bluetooth podem ser diferentes para vários dispositivos fonte, dependendo das versões de software dos dispositivos fonte.

Especificações

Saída de potência: R/L(agudos): 15W+15W

R/L(alcance médio e graves): 20W+20W

Resposta de frequência: 54Hz-20KHz

Entrada de áudio: AUX, Entrada de linha, Bluetooth

Saída de áudio: Saída de linha

Declaração para UE

Banda de frequência: 2.402GHz ~ 2.480GHz

RF Potência de saída: ≤ 20 dBm (EIRP)


Não existem restrições à utilização.

Resolução de problemas

Sem som

- Verifique se o altifalante está LIGADO.
- Tente aumentar o volume utilizando o controlo do volume principal ou o controlo remoto.
- Certifique-se de que os cabos de áudio estão bem ligados e que a entrada está corretamente selecionada nos altifalantes.
- Verifique se existe saída do sinal do dispositivo de áudio fonte.

Não é possível ligar por Bluetooth

- Certifique-se de que o altifalante está comutado para a entrada Bluetooth. Se estiver noutra modo de entrada de áudio, a função Bluetooth não será ligada. Desligue de todos os dispositivos Bluetooth premindo e mantendo premido "  " no modo Bluetooth, e tente novamente.
- O alcance efetivo da transmissão por Bluetooth é de 10 metros; certifique-se de que está a operar dentro desse alcance máximo.
- Tente ligar-se a outro dispositivo Bluetooth.

O D12 não se liga

- Verifique se a fonte de alimentação principal está ligada ou se a tomada de parede tem corrente.

Ruído proveniente das colunas

- As colunas EDIFIER geram pouco ruído, ao passo que o ruído de fundo de alguns dispositivos de áudio é bastante alto. Desligue os cabos de áudio e aumente o volume, se não escutar nenhum som a 1 metro de distância da coluna, significa que existe um problema com este produto.

Para mais informações sobre a EDIFIER, consulte o site www.edifier.com

Para obter informações sobre a garantia da EDIFIER, acesse à página relevante do país em www.edifier.com e consulte a secção dos Termos da Garantia.

EUA e Canadá: service@edifier.ca

América do Sul: Visite o site www.edifier.com (Inglês) ou www.edifierla.com (Espanhol/Português) para obter informações sobre o contacto local.



@Edifierglobal



@Edifier_Global



@Edifier_Global

Modelo: EDF100002
FCC ID: Z9G-EDF113

Edifier International Limited
P.O. Box 6264
General Post Office
Hong Kong

Tel: +852 2522 6989
Fax: +852 2522 1989
www.edifier.com

© 2021 Edifier International Limited. Todos os direitos reservados.
Impresso na China

AVISO:

Para a necessidade de melhoramento técnico e atualização do sistema, as informações contidas neste documento poderão ser sujeitas a alteração, periodicamente, sem aviso prévio.

Os produtos da EDIFIER serão personalizados para aplicações diferentes. As imagens e ilustrações apresentadas nesta manual poderão ser ligeiramente diferentes do produto real. Se for encontrada qualquer diferença, prevalece o produto real.